



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DES CULTES  
CERTIFICATION EN LANGUE FRANÇAISE

**NIVEAU**

**B**

sur l'échelle proposée par le Conseil de l'Europe

**ÉPREUVE**

**4**

production orale et médiation

**Session**

**novembre 2013**

**ATTENTION**

Avant le début de l'examen, les examinateurs doivent bien lire les instructions pour les activités 1, 2, et 3.

Le présent livret ne doit pas être emporté par le candidat après la fin de l'épreuve d'examen.

ACTIVITÉ 2

Activité 2.1

# ACTIVITÉS D'HIVER



Activité 2.2

# ACTIVITÉS EN FAMILLE



Activité 2.3

# EN AVANT LA MUSIQUE



1



2



3



4



5



6

Activité 2.4

# DES BISOUS



Activité 2.5

# Volontaires



**ACTIVITÉ 3****Activité 3.1**

## Η μαγεία των Ωκεανών στην καρδιά της πορτογαλικής πρωτεύουσας

# Oceanario de Lisboa



Αφορμή για την ίδρυση του ενυδρείου στάθηκε η διεθνής έκθεση Expro '98, μια εκδήλωση αφιερωμένη στη θάλασσα και τους ωκεανούς.

Βασικοί στόχοι του Oceanario είναι να προωθήσει τη γνώση σχετικά με τους ωκεανούς, να εκπαιδεύσει και να ευαισθητοποιήσει τους επισκέπτες και το κοινό, προκειμένου να λειτουργήσουν ως αρωγοί στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μεγάλη επιτυχία γνωρίζουν και τα εκπαιδευτικά προγράμματα του ενυδρείου, τα οποία μέχρι σήμερα έχουν παρακολουθήσει πάνω από 250.000 άτομα. Τα συγκεκριμένα προγράμματα απευθύνονται σε μαθητές, καθηγητές, οικογένειες και οργανωμένες ομάδες και περιλαμβάνουν διάφορες δραστηριότητες, όπως ξεναγήσεις, εργαστήρια, σεμινάρια, συναυλίες, παιδικά πάρτι, ακόμη και διανυκτέρευση στην αίθουσα με τους καρχαρίες.

Το ενυδρείο, εκτός από την παρουσίαση του θαλάσσιου κόσμου στους επισκέπτες, καταφέρει να φέρει, όλους όσοι ενδιαφέρονται, και σε άμεση επαφή με το υγρό στοιχείο. Η τοποθεσία είναι ιδανική για την εκμάθηση θαλάσσιων σπορ, όπως ιστιοπλοΐα, κανό και windsurfing, που προσφέρονται στους λάτρεις της θάλασσας ανεξαρτήτως ηλικίας.

Σχεδιασμένο από τον γνωστό αρχιτέκτονα Peter Chermayeff, το Oceanario de Lisboa είναι ένα μοντέρνο οικοδόμημα. Αποτελείται από δύο κτήρια, τα οποία συνδέονται με μια απλή γέφυρα. Τα εκθέματα στεγάζονται στο κεντρικό κτήριο, που περιβάλλεται από νερό, θυμίζοντας πλοίο έτοιμο να σαλπάρει. Το δεύτερο κτήριο στεγάζει τα γραφεία και τους διάφορους βοηθητικούς χώρους του ενυδρείου.

Συνολικά στο ενυδρείο φιλοξενούνται 8.000 θαλάσσιοι οργανισμοί, που προέρχονται από 500 διαφορετικά είδη. Ανάμεσά τους περιλαμβάνονται πιγκουΐνοι, διάφορα είδη καρχαριών, τροπικά ψάρια, γιγάντιοι κάβουρες, γιγάντια χταπόδια, ψάρια κλόουν, χέλια, κοράλλια κ.ά.

[www.plefsimag.gr](http://www.plefsimag.gr)

## Activité 3.2

## ΠΩΣ ΟΙ ΛΟΝΔΡΕΖΟΙ ΑΓΑΠΗΣΑΝ ΤΙΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΕΣ ΠΙΤΕΣ



Ο Ευάγγελος Κλεφτάκης άνοιξε το πρώτο ελληνικό εστιατόριο με το όνομα Little Greek Pie Company και γέμισε τη γειτονιά με μυρωδιές από πίτες της Ηπείρου, πατρίδας της μητέρας του Ζωής, κάνοντας απλώς αυτό που του άρεσε από μικρός: να μαγειρεύει. Έχει βάλει στόχο να μάθει στους Άγγλους ότι το ελληνικό φαγητό δεν περιορίζεται στα σουβλάκια και στον μουσακά: «Θέλω να προωθήσω το καλό ποιοτικό ελληνικό φαγητό σε όλο τον κόσμο. Θα πρέπει να εξάγουμε τα προϊόντα μας πιο συστηματικά και να μάθουμε να χρησιμοποιούμε σωστά τις παραδόσεις μας, αλλά με τρόπο που αποπνέει φρεσκάδα».

Ο Ευάγγελος Κλεφτάκης γεννήθηκε και μεγάλωσε στο Οντάριο του Καναδά από γονείς Έλληνες, πολύ υπερήφανους για την καταγωγή και τις ρίζες τους. «Στο σπίτι πάντα μιλούσαμε Ελληνικά. Στο σπίτι μας, ο πατέρας μου είχε λαχανόκηπο και η μητέρα μου κάθε Σαββατοκύριακο έφτιαχνε τις σπescιαλιτέ της, τις περίφημες πίτες της.» Στην Ελλάδα ερχόταν κάθε καλοκαίρι για δύο μήνες στον τόπο καταγωγής του, στο Παλαιοχώρι Θεσπρωτίας.

Στο μικρό ελληνικό εστιατόριο του Ευάγγελου Κλεφτάκη, σερβίρονται φρέσκες παραδοσιακές τυρόπιτες, σπανακόπιτες και κοτόπιτες, αλλά και πιο ιδιαίτερες γεύσεις όπως πίτες με γέμιση γαλοπούλας και κάστανου, σπανακόπιτες με άγριο ρύζι και φέτα.



Επίσης προσφέρονται φρέσκες σαλάτες, γιαούρτι με μέλι και καρύδια, πίτα με μαστίχα Χίου, ελληνικά λαχανικά, κορινθιακό ελαιόλαδο και ελληνικές σοκολάτες. Τα υλικά έρχονται απευθείας από την Ελλάδα με τη βοήθεια της αδερφής του η οποία τα ψωνίζει για χάρη του.

Τιμές: £3.50 (€ 4,12) με £4.50 (€ 5,30)

Διεύθυνση: 22nd Cleveland St, W1T, τηλ. 0044 207 580 0784

Ανοιχτά: Δευτέρα - Πέμπτη: 08.00-16.00, Παρασκευή 08.00-15.00. Σαββατοκύριακο κλειστά.

Κ



## Activité 3.3

## Το πρώτο παγκοσμίως on-line πολυκατάστημα ανακυκλωμένων ξεκίνησε από την Ελλάδα!

Δύο τολμηρές Ελληνίδες, η Σώτη Βαγενά και η Βούλα Ρέντζου, αποφάσισαν να κάνουν την ανατροπή στη ζωή τους φτιάχνοντας ένα site με πρακτικό πνεύμα και περιβαλλοντική συνείδηση.

**Το ελληνικό Yiuco.com** πρωτοστατεί στην παγκόσμια διαδικτυακή αγορά επιτρέποντας την αγορά, πώληση και ανταλλαγή προϊόντων που προέρχονται μόνο από ανακατασκευασμένα, ανακυκλωμένα ή επαναχρησιμοποιημένα υλικά.

Το Yiuco.com (η ονομασία του οποίου προέρχεται από την ελληνική λέξη «γιούκο» που σημαίνει «στοιβαγμένα ρούχα») δημιουργήθηκε τον Δεκέμβρη του 2010 από την Σώτη Βαγενά και την Βούλα Ρέντζου με σκοπό «να δούμε υλικά και αντικείμενα με άλλη ματιά, να βρούμε νέες χρήσεις παλιών υλικών, ίσως ακόμη να δημιουργήσουμε και νέα. Να αναπτυχθεί μία «πράσινη» αγορά, με την ελεύθερη συμμετοχή όλων.»

Με βάση τον Ορχομενό Βοιωτίας, μαμά (Βούλα Ρέντζου) και κόρη (Σώτη Βαγενά) έστησαν ένα πρωτότυπο on-line κατάστημα, που φιλοξενεί

περισσότερα από 30 ηλεκτρονικά μαγαζιά, τα οποία εμπορεύονται χειροποίητα αντικείμενα από ανακυκλωμένα υλικά.

Από ρούχα, κοσμήματα και έργα τέχνης, μέχρι είδη για το



σπίτι τον κήπο, το παιδί και από μουσική και ταινίες, μέχρι

ηλεκτρονικές συσκευές και παιχνίδια.

Δημιουργοί από την Ελλάδα και το εξωτερικό εγγράφονται στον ιστότοπο yiuco.com, φωτογραφίζουν τα έργα τους και τα διαθέτουν μέσω Ίντερνετ σε όλο τον κόσμο.

«Το συγκριμένο site είναι



ένας τρόπος να καταλάβει κανείς ότι η ανακύκλωση δεν γίνεται μόνο στον μπλε κάδο.

### Τα βασικά στοιχεία της ταυτότητας των δημιουργών.

Σώτη Βαγενά, ετών 31. Σπουδές και εργασία στη διαφήμιση. Παντρεμένη με μια κόρη, ετών 4.



Βούλα Ρέντζου, ετών 50. Φυσικός με περιβαλλοντική εξειδίκευση.

Επαγγελματικά, πολυετής απασχόληση σε εταιρεία Διαχείρισης Απορριμμάτων και σε Εταιρεία παροχής Συμβουλευτικών Υπηρεσιών. Δύο παιδιά, μια κόρη κι ένας γιος!

Πηγές: K & www.tovima.gr

### Activité 3.4

## Πώς θα περιορίσουμε τη σπατάλη στο σπίτι μας

### Συμβουλές για να μην πηγαίνουν τα τρόφιμα χαμένα

#### ΠΡΙΝ ΠΑΜΕ ΓΙΑ ΨΩΝΙΑ

Ελέγχουμε τι έχουμε στο ψυγείο και στα ντουλάπια μας.

Η καταγραφή-ενημέρωση των αποθεμάτων με ημερομηνίες λήξης σε αλφαβητική λίστα στον υπολογιστή είναι μία συνήθεια που βοηθά στην εξοικονόμηση.

Προσπαθούμε να φτιάξουμε το μενού μας εβδομάδας.

Έτσι περιορίζουμε τις αγορές μας στα απαραίτητα και, παράλληλα, μπορούμε να συνδυάζουμε γεύματα διαδοχικών ημερών.

Πριν αγοράσουμε πολυσκευασίες (τύπου στα 3 δώρο το 1) ή οικονομικές συσκευασίες με μεγαλύτερη ποσότητα προϊόντος, αναλογιζόμαστε αν θα τα καταναλώσουμε. Αν όχι, προσπαθούμε να τις αγοράσουμε συνεταιριστικά με φίλους ή με άλλη κοντινή μας οικογένεια.

#### ΣΤΟ ΨΥΓΕΙΟ

**Δεν το υπερφορτώνουμε**, ιδανικά αξιοποιούμε τα  $\frac{3}{4}$  της χωρητικότητάς του.

**Βεβαιωνόμαστε** πως η θερμοκρασία του ψυγείου κυμαίνεται γύρω στους 2-5 βαθμούς.



**Το γάλα και τα γαλακτοκομικά** αποθηκεύονται στα ράφια του ψυγείου και όχι στην πόρτα, καθώς αυτή εκτίθεται στη θερμοκρασία περιβάλλοντος κάθε φορά που την ανοίγουμε.

**Αποθηκεύουμε** τα τρόφιμα σε μικρές ποσότητες. Έτσι ψύχονται καλύτερα και γρηγορότερα.

**Τα μαγειρεμένα φαγητά** μπαίνουν στο ψυγείο αφού πρώτα αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου διότι, αν μπουν ζεστά, ρίχνουν τη θερμοκρασία του ψυγείου.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

Αν και ο ιδανικός χώρος για τα φρούτα και τα λαχανικά είναι το ψυγείο, αν δεν χωρέσουν ή δεν διαθέτουμε δεύτερο, τους ψυχρούς μήνες μπορούμε να αποθηκεύσουμε μήλα, πορτοκάλια, μανταρίνια, αχλάδια και λεμόνια σε κάποιο βορινό μπαλκόνι. Μέσα στο σπίτι με τη θέρμανση θα χαλάσουν πολύ γρήγορα.



Τα ξηρά τρόφιμα (ζυμαρικά, ρύζια, όσπρια, άλευρα, κ.λπ.) φυλάσσονται σε καθαρά ντουλάπια, χωρίς υγρασία, μακριά από τον ήλιο και πηγές θερμότητας.

Το ψωμί διατηρείται στην κατάψυξη αρκετό διάστημα. Τη μέρα που το αγοράζουμε μπορούμε να το κόψουμε και να καταψύξουμε φέτες.

Κ

## Activité 3.5



## 3 ΔΙΣ. ΒΛΕΜΜΑΤΑ ΣΕ ΜΙΑ ΜΕΡΑ!

Τι σημαίνει για την εποχή μας και τη... ζωή μας η ραγδαία εξάπλωση της οικουμενικής βιντεοθήκης του Ίντερνετ.

**Οι** περισσότερες ιδέες που αλλάζουν πτυχές στη ζωή μας και καταλήγουν να αξίζουν δισεκατομμύρια μοιάζουν απλές. Ποιος από εμάς δεν θα ήθελε μια εφαρμογή που θα μας επέτρεπε όχι μόνο να μιλήσουμε, αλλά και να δούμε κάποιον που ζει μακριά, δωρεάν; Κανείς δεν το έκανε πριν από τον Γιάνους Φρίς και τον Νίκλας Ζένστρομ, οι οποίοι το 2003 ανακάλυψαν το Skype.



**Στη** δεκαετία 2000, μια αντίστοιχη ιδέα για ένα site όπου θα μπορούσε κανείς να βρει αλλά και να ανεβάσει βίντεο και να τα μοιραστεί με όλον τον κόσμο θα έπρεπε να θεωρείται απλή, τουλάχιστον στη σύλληψή της. Κανείς όμως δεν το είχε κάνει με επιτυχία πριν από τους Τσαντ Χέρλι, Στιβ Τσεν και Τζανουέντ Καρίμ, τρεις υπαλλήλους του PayPal, που τον Φεβρουάριο του 2005 δημιούργησαν το YouTube. Αυτό που δύσκολα θα μπορούσε να φανταστεί κανείς είναι η επιτυχία που θα γνώριζε.

**Το** YouTube ξεκίνησε για να μπορέσουν οι τρεις συνάδελφοι στο PayPal να ανταλλάξουν βίντεο από ένα πάρτι, αλλά έγινε μία οπτικοακουστική εγκυκλοπαίδεια.

**Οι** αριθμοί μιλούν από μόνοι τους. Σήμερα, κάθε λεπτό που περνάει, ανεβαίνουν στο YouTube βίντεο διάρκειας 60 ωρών και κάθε μέρα βίντεο διάρκειας δέκα ετών!

Η ιστοσελίδα του δέχεται ένα τρισεκατομμύριο επισκέψεις τον χρόνο. Διαθέτει 800 εκατομμύρια χρήστες, που παρακολουθούν βίντεο διάρκειας τριών δισεκατομμυρίων ωρών τον μήνα!

**Στο** YouTube βρίσκει κανείς από συνεντεύξεις, γκολ, βιντεοκλίπ, διαδηλώσεις, γκάφες διασήμων, συναυλίες μέχρι πώς να μαγειρέψει κάποιος σε μία νέα χύτρα ή να λύσει περίπλοκα μαθηματικά.

**Η** εικόνα δεν είναι πλέον στα χέρια των λίγων. Από τη δημιουργία της τηλεόρασης, όπου λίγοι μετέδιδαν εικόνες σε πολλούς, περάσαμε στην εποχή όπου όλοι μοιράζονται κινούμενες εικόνες με όλους.

Το YouTube άλλαξε τη μουσική βιομηχανία δεδομένου ότι η δωρεάν μουσική θριάμβευσε, επηρέασε την ενημέρωση και έγινε πλατφόρμα για να ξεκινούν καμπάνιες, να ανοίγουν θέματα και να γεννιούνται ειδήσεις.

Κ

## Activité 3.6

# Η έκπληξη της χρονιάς

Στα εννέα της χρόνια κατάφερε όσα άλλες ηθοποιοί ονειρεύονται επί δεκαετίες. Η Κουβενζανέ Γουόλις κέρδισε με το πηγαίο ταλέντο της και τον αυθορμητισμό της τον θαυμασμό του κοινού και των κριτικών για την ερμηνεία της στην ταινία «Τα Μυθικά Πλάσματα του Νότου». Με αποτέλεσμα να γίνει η νεότερη σε ηλικία υποψήφια στην κατηγορία Α' Γυναικείου Ρόλου στην ιστορία των βραβείων Όσκαρ.

Η Κουβενζανέ Γουόλις γεννήθηκε στη Λουιζιάνα των ΗΠΑ στις 28 Αυγούστου 2003 από μητέρα δασκάλα και πατέρα οδηγό φορτηγού. Το όνομά της προέρχεται από τη λέξη Κούβεν που συνδυάζει τα ονόματα των γονιών της Κουλίντρια και Βέντζι. Το δεύτερο μέρος του ονόματός της, σημαίνει νεράιδα στα σουαχίλι.

Η επιθυμία της να βρει τον τρόπο να ξεδιπλώσει το ταλέντο της ήταν τόσο μεγάλη που θα έκανε τα πάντα για να της δοθεί η ευκαιρία. Ήταν 5 ετών όταν πέρασε από οντισιόν για τον πρώτο της ρόλο στην ταινία «Τα Μυθικά Πλάσματα του Νότου» αλλά αναγκάστηκε να πει ψέματα πως ήταν 6 καθώς αυτό ήταν το όριο της ηλικίας από τους παραγωγούς.

Ξεχώρισε τελικά ανάμεσα σε 4.000 υποψήφιας για το ρόλο της Χασπάπι Γουίνκ.

Η ταινία έκανε πρεμιέρα στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Σάντανς στις 20 Ιανουαρίου 2012 και βραβεύτηκε με το Μεγάλο Βραβείο Επιτροπής και με το Βραβείο Φωτογραφίας. Τον Μάιο του 2012, η Γουόλις ταξίδεψε μέχρι τη Γαλλία για να παρευρεθεί στην πρεμιέρα της ταινίας στο Φεστιβάλ Καννών και τον Ιανουάριο του 2013 έλαβε υποψηφιότητα για Όσκαρ Α' Γυναικείου Ρόλου.

Ο ξένος Τύπος στοιχηματίζει ότι η πιτσιρίκα από τη Λουιζιάνα, που σήκωσε στους μικροσκοπικούς ώμους της το βάρος μιας δραματικής ταινίας, θα αφήσει ιστορία ως η νεότερη υποψήφια για Όσκαρ. Οι New York Times την αποκάλεσαν «χαρισματική, απλή, ικανή να προκαλέσει φθόνο σε μεγάλους αστέρες» και την συμπεριέλαβαν στις 13 καλύτερες ηθοποιούς της χρονιάς.



[www.tanea.gr](http://www.tanea.gr)